

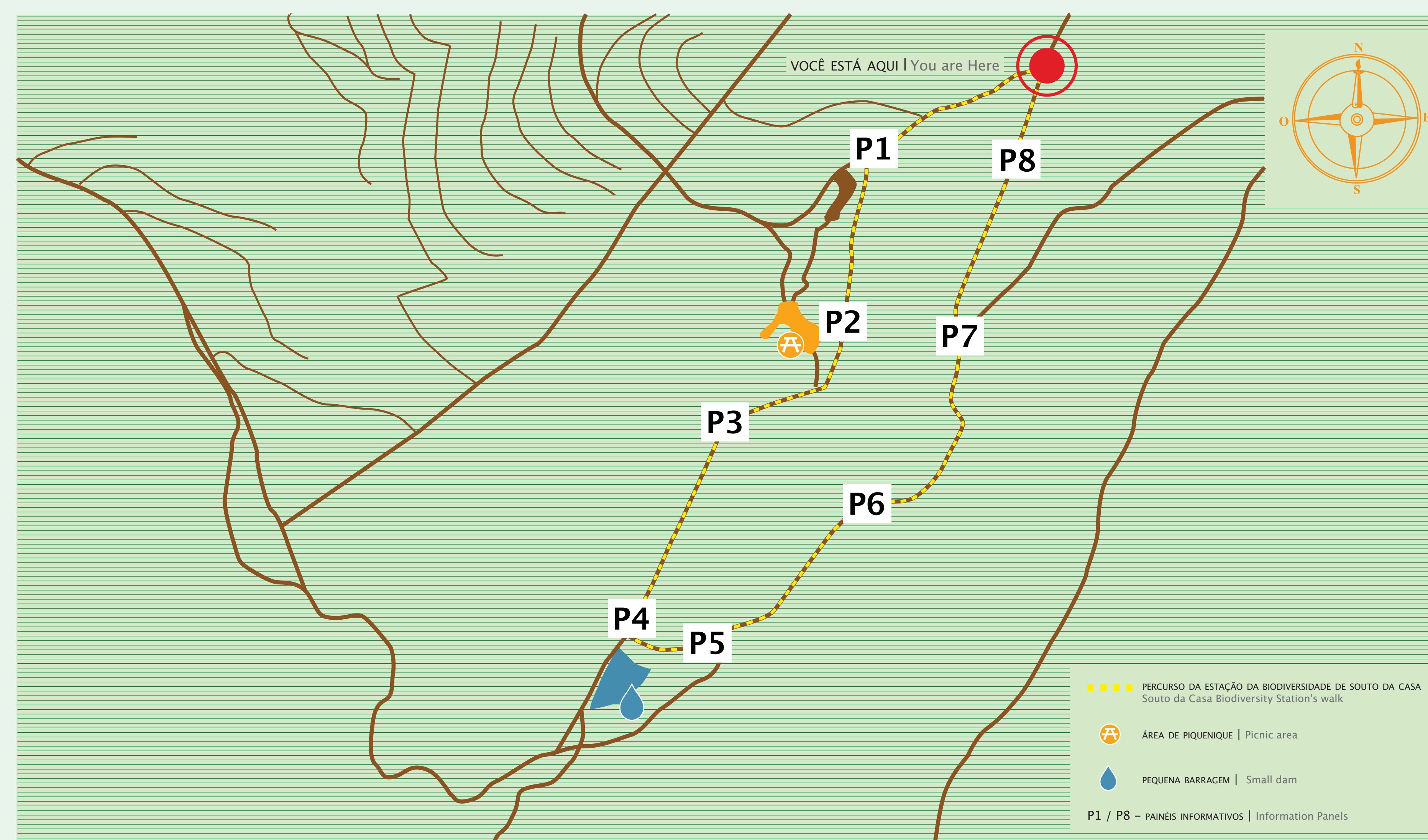


## BEM-VINDO À ESTAÇÃO DA BIODIVERSIDADE DE SOUTO DA CASA

### Welcome to the Souto da Casa Biodiversity Station

A Estação da Biodiversidade de Souto da Casa é um percurso pedestre circular de 2 km com 8 painéis informativos dispersos ao longo do caminho. Os painéis funcionam como um guia de campo, com imagens e comentários sobre plantas e animais comuns a observar.

The Souto da Casa Biodiversity Station is a circular 2 km walk with 8 posters providing information on biodiversity. The posters are akin to a field guide, displaying pictures and comments about common plants and animals, which can be observed along the footpath.



O percurso da Estação da Biodiversidade de Souto da Casa localiza-se no sítio Natura 2000 da Serra da Gardunha, a quase 1000 metros de altitude. Ao longo do caminho podem ver-se matos de giestas e resquícios dos bosques de castanheiro que outrora povoaram a Gardunha.

The Biodiversity Station of Souto da Casa is located in Natura 2000 Serra da Gardunha, reaching 1000 m at its peak. Along the footpath there are areas covered with brooms and vestigial chestnut forests.

PROMOTORES | Hosts

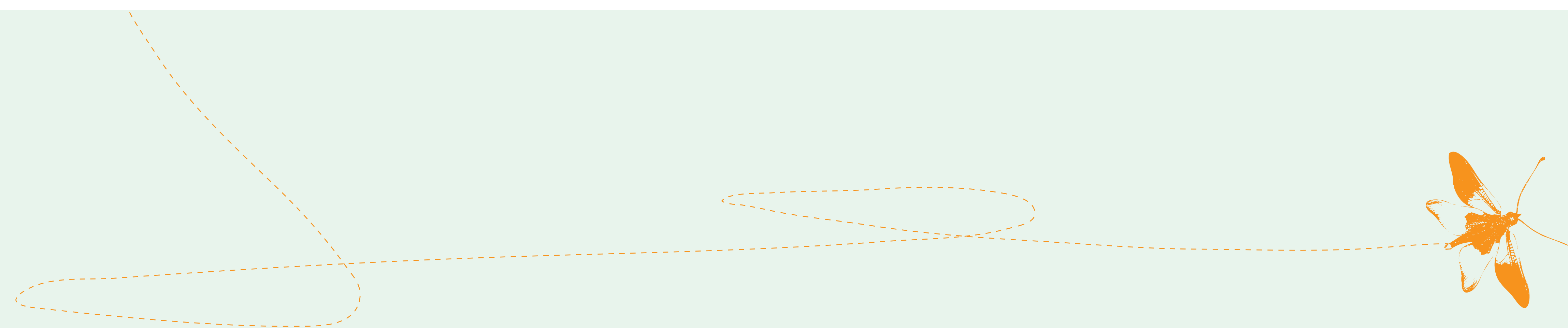


ESTAÇÃO FINANCIADA POR | Sponsorship



APOIOS | Support





#### RECOMENDAÇÕES ESPECIAIS | Special Recommendations

- // Pare, escute e olhe! Para observar e identificar a biodiversidade é indispensável paciência!
- // É natural que se depare com muitas espécies não referidas nos painéis. Demore-se a observá-las e tire fotografias para registá-las.
- // Em relação às plantas, preste particular atenção às que estão em flor, pois é mais fácil de identificar a espécie a que pertencem.
- // Não tenha medo dos insectos! Vai ver que depois de treinar o olhar, é muito gratificante encontrá-los entre a vegetação.



CASTANHEIRO | Chestnut tree – *Castanea sativa* – P2

- // Please stop, listen and look carefully. Be patient when observing and identifying biodiversity.
- // You will also find many species that are not listed in the panels. Take your time to study them carefully and take photos to register them.
- // Please pay particular attention to plants in bloom because flowers make it easier to identify them.
- // Please do not be afraid of insects. You will see that once you train your gaze, it is very rewarding to find them among the vegetation.

#### CONTRIBUA PARA A CONSERVAÇÃO DA BIODIVERSIDADE Contribute to the Conservation of Biodiversity

- // Envie as suas fotografias para o website [www.biodiversity4all.org](http://www.biodiversity4all.org), onde poderá partilhar a sua experiência, como também colocar questões, comentários e fotos para identificar.
- // Colabore na monitorização das populações de borboletas diurnas. O registo das observações ao longo do tempo é muito útil para identificar possíveis perturbações nos ecossistemas. Se quiser participar na contagem de borboletas deste percurso por favor contacte [info@tagis.org](mailto:info@tagis.org).

- // Please send your pictures and share experiences at [www.biodiversity4all.org](http://www.biodiversity4all.org). You can also place comments and questions and send photos for identification.
- // Help monitoring populations of Portuguese butterflies. Records kept for long periods of time are very useful to identify changes in ecosystems. Please contact [info@tagis.org](mailto:info@tagis.org) if you would like to join a monitoring scheme.



GRILLO-DE-SELA | Saddle-backed Bush-cricket – *Neocallicrania miegii* – P3

**BOM PASSEIO E ATÉ BREVE!**  
Have a nice journey and  
see you soon!